



ĮSPĖJIMAS
Įrenginys turi toliau pateiktą etiketę.
Atidžiai perskaitykite tolesnius nurodymus.

• Jei šaldymo sistemoje yra nuotėkis, neišsiurbinkite kompresoriumi.
• Naudokite surinkimo sistemą į atskirą balioną.
• Įspėjimas, išsiurbiant kyla sprogo pavojus.
• Išsiurbiant kompresoriumi galimas savaiminis užsidegimas dėl išsiurbimo metu patenkančio oro.

Naudojami simboliai:

¹⁾ Įspėjimasis ženklas (ISO 7010 – W001)
²⁾ Įspėjimas, sprogi medžiaga (ISO 7010 – W002)
³⁾ Skaitykite operatoriaus vadovą (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Operatoriaus vadovas; naudojimo instrukcijos (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Techninės priežiūros indikatorius; skaitykite techninį vadovą (ISO 7000 – 1659)



WARNING
The unit is accompanied with the label below.
Please read the following instructions carefully.

• When the refrigeration circuit has a leak, do not execute pump down with the compressor.
• Use recovery system into separate cylinder.
• Warning, explosive hazard exists when executing pump down.
• Pump down with compressor can lead to self-combustion due to air entering during pump down.

Used symbols:

¹⁾ Warning sign (ISO 7010 – W001)
²⁾ Warning, Explosive material (ISO 7010 – W002)
³⁾ Read Operator's manual (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Operator's manual; operating instructions (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Service indicator; read technical manual (ISO 7000 – 1659)

WAARSCHUWING
De unit wordt geleverd met het label hieronder.
Lees aandachtig de volgende aanwijzingen.

• Wanneer er een lek is in het koelcircuit, pomp dan het koelmiddel niet weg met de compressor.
• Gebruik het aftapsysteem in een afzonderlijke cilinder.
• Waarschuwing, er is gevaar voor ontploffing tijdens het wegpompen van het koelmiddel.
• Het koelmiddel met de compressor wegpompen kan tot zelfontbranding leiden door binnengedrongen lucht tijdens dit wegpompen.

Gebruikte symbolen:

¹⁾ Waarschuwingstekens (ISO 7010 – W001)
²⁾ Waarschuwing, explosief materiaal (ISO 7010 – W002)
³⁾ Lees de handleiding voor de operator (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Handleiding voor de operator; gebruiksaanwijzingen (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Onderhoudsindicator; lees de technische handleiding (ISO 7000 – 1659)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Модуль е снабден с етикета по-долу.
Моля, прочетете внимателно следващите инструкции.

• В случай на теч в кръга на хладилния агент не предприемайте изпомпване чрез компресора.
• Използвайте система за възстановяване в отделен цилиндър.
• Предупреждение – съществува опасност от експлозия при изпомпване.
• Изпомпването с компресор може да доведе до самозапалване в резултат на въздуха, който навлиза при изпомпването.

Използвани символи:

¹⁾ Знак за предупреждение (ISO 7010 – W001)
²⁾ Предупреждение, експлозивен материал (ISO 7010 – W002)
³⁾ Прочетете ръководството за оператора (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Ръководство за оператора; инструкции за работа (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Сервизен индикатор; прочетете техническото ръководство (ISO 7000 – 1659)

PARALAJMĚRIM
Njësia shoqërohet me etiketën e mëposhtme.
Ju lutemi t'i lexoni me kujdes udhëzimet e mëposhtme.

• Kur qarku i ftohjes ka rrjedhje, mos kryeni uljen e presionit duke përdorur kompresorin.
• Përdorni sistemin e rikuperimit në cilindër të veçantë.
• Paralajmërim, ekziston rrezik shpërthimi kur kryeni uljen e presionit.
• Ulja e presionit duke përdorur kompresorin mund të shkaktojë vetë-djegje për shkak të ajrit që futet gjatë uljes së presionit.

Simbolet e përdorura:

¹⁾ Simboli Paralajmërim (ISO 7010 – W001)
²⁾ Paralajmërim, material shpërthyes (ISO 7010 – W002)
³⁾ Lexoni manualin e përdoruesit (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Manuali i përdoruesit; udhëzimet e përdorimit (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Treguesi i shërbimit; lexoni manualin teknik (ISO 7000 – 1659)

ADVERTENCIA
La unidad incorpora la siguiente etiqueta.
Lea atentamente las siguientes instrucciones.

• Si el circuito de refrigeración presenta una fuga, no ejecute el bombeo de vacío con el compresor.
• Utilice el sistema de recuperación en un cilindro separado.
• Advertencia: riesgo de explosión al ejecutar el bombeo de vacío.
• El bombeo de vacío con el compresor puede provocar una combustión espontánea a causa de la penetración de aire durante el bombeo.

Símbolos utilizados:

¹⁾ Señal de advertencia (ISO 7010 – W001)
²⁾ Advertencia, material explosivo (ISO 7010 – W002)
³⁾ Leer el manual del operador (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Manual del operador; instrucciones de uso (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Indicador de servicio; leer el manual técnico (ISO 7000 – 1659)

HOIATUS
Seadmël on alltoodud etiket.
Lugege hoolikalt järgmisi juhiseid.

• Kui jahutusahelas on leke, ärge kasutage kompressoriga tühjaks pumpamist.
• Kasutage eraldi ballooniga taastamissüsteemi.
• Hoiatus, tühjaks pumpamisel tekib plahvatusoht.
• Kompressoriga tühjaks pumpamine võib põhjustada iseseenlikku süttimist pumpamisel siseneva õhu tõttu.

Kasutatud sümbolid:

¹⁾ Hoiatusmärgis (ISO 7010 – W001)
²⁾ Hoiatus, plahvatusohtlik aine (ISO 7010 – W002)
³⁾ Lugege kasutusjuhendit (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Kasutusjuhend; kasutusjuhised (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Hoolduse indikaator; lugege tehnilist juhendit (ISO 7000 – 1659)

UPOZORENJE
Uređaj prati niže prikazana oznaka.
Pažljivo pročítajte sledeća uputstva.

• Kad kolo sa rashladnim sredstvom curi, nemojte obavljati ispušavanje pomoću kompresora.
• Koristite sistem za rekuperaciju u zasebni cilindar.
• Upozorenje, priilikom ispušavanja rashladnog sredstva iz sistema prisutna je opasnost od eksplozije.
• Ispušavanje pomoću kompresora može da dovede do samosagorevanja usled prodora vazduha tokom ispušavanja.

Korišćeni simboli:

¹⁾ Znak upozorenja (ISO 7010 – W001)
²⁾ Upozorenje, eksplozivni materijal (ISO 7010 – W002)
³⁾ Pročítajte priručnik za rukovaoca (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Priručnik za rukovaoca; uputstva za rukovanje (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Oznaka za servisiranje; pročítajte tehničko uputstvo (ISO 7000 – 1659)

WARNUNG
Das Gerät ist mit dem folgenden Aufkleber versehen.
Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch.

• Wenn der Kältemittelkreislauf undicht ist, führen Sie keinen Abpumpvorgang mittels des Verdichters durch.
• Verwenden Sie ein Auffangsystem, um das Kältemittel in einem separaten Zylinder aufzufangen.
• Warnung, während des Abpumpvorgangs besteht Explosionsgefahr.
• Das Abpumpen mit Hilfe des Verdichters kann aufgrund eines Luftzutritts während des Abpumpvorgangs zur Selbstentzündung führen.

Verwendete Symbole:

¹⁾ Warnschild (ISO 7010 – W001)
²⁾ Warnung vor explosionsgefährlichen Stoffen (ISO 7010 – W002)
³⁾ Bedienungsanleitung lesen (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Bedienungsanleitung; Bedienungsanleitung beachten (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Wartungsanzeige; technisches Handbuch lesen (ISO 7000 – 1659)

AVVERTENZA
In dotazione con l'unità è fornita l'etichetta riportata sotto.
Leggere attentamente le istruzioni che seguono.

• Se è presente una perdita nel circuito di refrigerazione, non effettuare il pompaggio di evacuazione con il compressore.
• Utilizzare il sistema di recupero con una bombola separata.
• Avvertenza, pericolo di esplosione durante il pompaggio di evacuazione.
• Il pompaggio di evacuazione con il compressore può dare luogo all'auto-combustione per via dell'ingresso di aria durante tale operazione.

Simboli utilizzati:

¹⁾ Segnale di avvertenza (ISO 7010 – W001)
²⁾ Avvertenza, materiale esplosivo (ISO 7010 – W002)
³⁾ Leggere il Manuale dell'operatore (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Manuale dell'operatore; istruzioni per l'uso (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Indicatore di manutenzione; leggere il manuale tecnico (ISO 7000 – 1659)

BRĪDINĀJUMS
Uz iekārtas ir zemāk redzamā uzlīme.
Rūpīgi izlasiet tālāk minētos norādījumus.

• Ja dzesēšanas sistēmā ir radusies noplūde, neveiciet atsūkņēšanu ar kompresoru.
• Izmantojiet reģenerācijas sistēmu atsevišķā cilindrā.
• Brīdinājums — atsūkņēšanas laikā pastāv sprādzienbīstamība.
• Atsūkņēšana ar kompresoru var izraisīt pašzādegšanos, kuras iemesls ir atsūkņēšanas laikā ieplūstošais gaiss.

Izmantotie simboli:

¹⁾ Brīdinājuma zīme (ISO 7010 – W001)
²⁾ Brīdinājums, sprāgstviela (ISO 7010 – W002)
³⁾ Lasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Ekspluatācijas rokasgrāmata; ekspluatācijas instrukcijas (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Tehniskās apkopes indikators, lasiet tehnisko instrukciju (ISO 7000 – 1659)

تحذير
يوجد الملصق أدناه على الوحدة.
الرجاء قراءة التعليمات التالية بعناية.

• عند حدوث تسريب في دائرة التبريد، لا تنفذ إجراء التفريغ باستخدام ضاغط.
• استخدم نظام استرداد في أسطوانة منفصلة.
• تحذير، يوجد خطر وقوع انفجار عند تنفيذ إجراء التفريغ.
• قد يؤدي تنفيذ إجراء التفريغ باستخدام ضاغط إلى إصابتك بحروق بسبب الهواء الذي يدخل أثناء عملية التفريغ.

الرموز المستخدمة:

¹⁾ علامة تحذير (ISO 7010 – W001)
²⁾ تحذير، مادة متفجرة (ISO 7010 – W002)
³⁾ اقرأ دليل المشغل (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ دليل المشغل؛ تعليمات التشغيل (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ مؤشر خدمة؛ اقرأ الدليل الفني (ISO 7000 – 1659)

AVERTISSEMENT
L'unité est munie de l'étiquette ci-dessous.
Veuillez lire attentivement les instructions suivantes.

• En cas de fuite au niveau du circuit de réfrigération, n'exécutez pas d'opération d'aspiration au moyen du compresseur.
• Utilisez le système de récupération dans un cylindre séparé.
• Avertissement, il existe un risque d'explosion lors de l'exécution de l'opération d'aspiration.
• Une opération d'aspiration au compresseur présente un risque d'autocombustion en raison de la pénétration d'air pendant l'opération d'aspiration.

Symboles utilisés:

¹⁾ Signe d'avertissement (ISO 7010 – W001)
²⁾ Avertissement, matières explosives (ISO 7010 – W002)
³⁾ Lisez le manuel d'utilisation (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Manuel d'utilisation; instructions de l'utilisateur (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Indicateur d'entretien; lisez le manuel technique (ISO 7000 – 1659)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Η μονάδα συνοδεύεται από την παρακάτω ετικέτα.
Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

• Όταν το κύκλωμα ψύξης έχει διαρροή, μη διεξάγετε εκκένωση με τον συμπιεστή.
• Χρησιμοποιήστε το σύστημα ανάκτησης σε διαφορετικό κύλινδρο.
• Προειδοποίηση, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης κατά τη διεξαγωγή της εκκένωσης.
• Η εκκένωση με συμπιεστή μπορεί να οδηγήσει σε αυτανάφλεξη λόγω της εισόδου αέρα κατά την εκκένωση.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται:

¹⁾ Σήμα προειδοποίησης (ISO 7010 – W001)
²⁾ Προειδοποίηση, Εκρηκτικό υλικό (ISO 7010 – W002)
³⁾ Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή (ISO 7000 – 0790)
⁴⁾ Εγχειρίδιο χειριστή, οδηγίες λειτουργίας (ISO 7000 – 1641)
⁵⁾ Ένδειξη λειτουργίας, διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο (ISO 7000 – 1659)



⚠ ADVARSEL DA
Nedenstående mærkat følger med enheden.
Læs følgende vejledning grundigt.

- Når kølingskredslobet har en læk, må du ikke trykke pumpen ned med kompressoren.
- Anvend genopretningsystem ind i separate cylindere.
- Advarsel, der er eksplosionsfare, når du trykker pumpen ned.
- Nedtrykning med kompressoren kan føre til selvantændelse på grund af, at der kommer luft ind under nedpumpning.

Anvendte symboler:

- Advarselskilt (ISO 7010 – W001)
- Advarsel, Eksplosivt materiale (ISO 7010 – W002)
- Læs brugsanvisningen (ISO 7000 – 0790)
- Brugsanvisning; betjeningsvejledning (ISO 7000 – 1641)
- Serviceindikator; læs teknisk manual (ISO 7000 – 1659)



⚠ OSTRZEŻENIE PL
Do jednostki jest dołączona następująca etykieta.
Przeczytaj uważnie następujące instrukcje.

- W przypadku wystąpienia wycieku w obwodzie czynnika chłodniczego nie należy wykonywać wypompowania z użyciem sprężarki.
- Użyj systemu odzysku do oddzielnego cylindra.
- Ostrzeżenie, niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku wypompowywania.
- Wypompowywanie z użyciem kompresora może doprowadzić do samozapłonu spowodowanego wprowadzaniem powietrza podczas wypompowywania.

Użyte symbole:

- Znak ostrzeżenia (ISO 7010 – W001)
- Ostrzeżenie, materiał wybuchowy (ISO 7010 – W002)
- Przeczytaj Instrukcję obsługi (ISO 7000 – 0790)
- Instrukcja obsługi; instrukcje obsługi (ISO 7000 – 1641)
- Wskaźnik serwisowy; przeczytaj instrukcję techniczną (ISO 7000 – 1659)

⚠ AVISO PT
A unidade é acompanhada pela etiqueta abaixo apresentada.
Leia atentamente as instruções seguintes.

- Quando o circuito de refrigeração apresentar fugas, não efetue a bombagem com o compressor.
- Utilize o sistema de recuperação no cilindro separado.
- Aviso, existe perigo de explosão quando executar a bombagem.
- Bombear com o compressor pode resultar em autocombustão devido à entrada de ar durante a bombagem.

Símbolos utilizados:

- Sinal de aviso (ISO 7010 – W001)
- Aviso, Material explosivo (ISO 7010 – W002)
- Ler manual do operador (ISO 7000 – 0790)
- Manual do operador; instruções de funcionamento (ISO 7000 – 1641)
- Indicador de serviço; ler manual técnico (ISO 7000 – 1659)

⚠ VARNING SV
Enheten är utrustad med nedanstående etikett.
Läs följande instruktioner noga.

- När det uppstår ett läckage i köldmediumkretsen, pumpa inte ned med hjälp av kompressorn.
- Använd återvinningsssystem i separat cylinder.
- Varning, det föreligger explosionsrisk när nedpumpning sker.
- En nedpumpning med kompressor kan leda till självantändning på grund av att luft tränger in under nedpumpningen.

Använda symboler:

- Varningsskylt (ISO 7010 – W001)
- Varning, explosivt material (ISO 7010 – W002)
- Läs användarmanualen (ISO 7000 – 0790)
- Användarmanual; bruksanvisning (ISO 7000 – 1641)
- Serviceindikering; läs den tekniska manualen (ISO 7000 – 1659)

⚠ VÝSTRAHA CS
Jednotka je vybavena štítkem uvedeným níže.
Přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny.

- V případě úniku z chladicího okruhu neprovádějte odčerpání pomocí kompresoru.
- Použijte systém pro obnovu chladiva a samostatnou tlakovou nádobu.
- Výstraha, při provádění odčerpání hrozí nebezpečí výbuchu.
- Při odčerpání pomocí kompresoru by mohlo dojít k samovznícení v důsledku vniknutí vzduchu během odčerpávání.

Použité symboly:

- Výstražná značka (ISO 7010 – W001)
- Výstraha, výbušný materiál (ISO 7010 – W002)
- Přečtěte si příručku pro uživatele (ISO 7000 – 0790)
- Příručka pro uživatele; návod k obsluze (ISO 7000 – 1641)
- Indikátor servisu; přečtěte si technickou příručku (ISO 7000 – 1659)

⚠ AVERTIZARE RO
Unitatea este însoțită de eticheta de mai jos.
Citiți cu atenție instrucțiunile următoare.

- Dacă există scurgeri în circuitul frigorific, nu executați pomparea pentru evacuarea completă cu compresorul.
- Utilizați sistemul de recuperare în cilindru separat.
- Atenție, la pomparea pentru evacuarea completă există pericol de explozie.
- Pomparea pentru evacuarea completă cu compresorul poate duce la autoaprindere din cauza aerului care pătrunde în timpul pomării.

Simboluri utilizate:

- Semn de avertizare (ISO 7010 – W001)
- Avertizare, material exploziv (ISO 7010 – W002)
- Citiți manualul operatorului (ISO 7000 – 0790)
- Manualul operatorului; instrucțiuni de exploatare (ISO 7000 – 1641)
- Indicator de service; citiți manualul tehnic (ISO 7000 – 1659)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ RU
На блоке размещаются представленные ниже этикетки.
Тщательно изучите следующие инструкции.

- В случае утечки в контуре циркуляции хладагента не выполняйте откачку с использованием компрессора.
- Используйте систему сбора хладагента в отдельный баллон.
- Предупреждение, во время откачки существует опасность взрыва.
- Откачка с использованием компрессора может привести к самовоспламенению вследствие проникновения воздуха.

Используемые обозначения:

- Предупреждающий знак (ISO 7010 – W001)
- Предупреждение, взрывоопасное вещество (ISO 7010 – W002)
- Читайте руководство оператора (ISO 7000 – 0790)
- Руководство оператора; инструкции по эксплуатации (ISO 7000 – 1641)
- Индикатор обслуживания; читайте техническое руководство (ISO 7000 – 1659)

⚠ ADVARSEL NO
Denne enheten er utstyrt med etiketten nedenfor.
Vennligst les følgende instruksjoner nøye.

- Når kjølekretsen har en lekkasje, ikke utfør nedpumpning med kompressoren.
- Bruk gjenvinningsystem med separate sylindre.
- Advarsel, eksplosjonsfare foreligger ved nedpumpning.
- Nedpumpning med kompressor kan føre til selvantennelse fordi det kommer luft i systemet under nedpumpning.

Benyttede symboler:

- Advarselskilt (ISO 7010 – W001)
- Advarsel, Eksplosivt materiale (ISO 7010 – W002)
- Les driftshåndboken (ISO 7000 – 0790)
- Driftshåndboken; driftsinstruksjoner (ISO 7000 – 1641)
- Serviceindikator; les teknisk håndbok (ISO 7000 – 1659)

⚠ UPOZORENJE HR
Uređaj je opremljen naljepnicom prikazanom u nastavku.
Pozorno pročitajte upute koje slijede.

- Kada se javi istjecanje u rashladnom krugu, ne pokrećite ispušavanje uz pomoć kompresora.
- Primijenite sustav povrata u zasebni cilindar.
- Upozorenje, prilikom ispušavanja postoji opasnost od eksplozije.
- Ispušavanje uz pomoć kompresora može dovesti do samozapaljenja zbog zraka koji ulazi tijekom ispušavanja.

Upotrijebljeni simboli:

- Znak upozorenja (ISO 7010 – W001)
- Upozorenje, eksplozivni materijal (ISO 7010 – W002)
- Pročitajte priručnik za korisnika (ISO 7000 – 0790)
- Priručnik za korisnika; upute za rukovanje (ISO 7000 – 1641)
- Pokazivač servisa; pročitajte tehnički priručnik (ISO 7000 – 1659)

⚠ OPOZORILO SL
Enota je opremljena s spodnjo nalepkou.
Skrbno preberite naslednja navodila.

- V primeru puščanja hladilnega kroga ne izvedite izčrpanja s kompresorjem.
- Uporabite sistem za zbiranje v ločeno jeklenko.
- Opozorilo: pri izčrpanju obstaja nevarnost eksplozije.
- Izčrpanje s kompresorjem lahko povzroči samovžig zaradi vdora zraka med izčrpanjem.

Uporabljeni simboli:

- Opozorilni znak (ISO 7010 – W001)
- Opozorilo, eksploziven material (ISO 7010 – W002)
- Preberite priročnik za upravljalca (ISO 7000 – 0790)
- Priročnik za upravljalca; navodila za uporabo (ISO 7000 – 1641)
- Indikator servisa; preberite tehnični priročnik (ISO 7000 – 1659)

⚠ UYARI TR
Ünitede aşağıdaki etiket yer alır.
Lütfen talimatları dikkatlice okuyun.

- Soğutucu akışkan devresinde kaçak varsa kompresörü boşaltmayın.
- Soğutucu akışkanı geri kazanım sistemi kullanarak ayrı bir tüpe alın.
- Uyarı, kompresör boşaltırken patlama tehlikesi söz konusudur.
- Kompresör boşaltılırken giren hava nedeniyle kendi kendine yanma tehlikesi ortaya çıkabilir.

Kullanılan simgeler:

- Uyarı işareti (ISO 7010 – W001)
- Uyarı, Patlayıcı malzeme (ISO 7010 – W002)
- Kullanım kılavuzunu okuyun (ISO 7000 – 0790)
- Kullanım kılavuzu; çalıştırma talimatları (ISO 7000 – 1641)
- Servis göstergesi; teknik kılavuzu okuyun (ISO 7000 – 1659)

⚠ VAROITUS FI
Yksikkö sisältää seuraavan tarran.
Lue seuraavat ohjeet huolellisesti.

- Kun kylmäainepiirissä on vuoto, älä suorita poispuhpausta kompressorilla.
- Käytä talteenottojärjestelmää erilliseen sylinteriin.
- Varoitusta, poispuhpauksen aikana on olemassa räjähdysvaara.
- Kompressoilla suoritettu poispuhpaus voi johtaa itsesyttymiseen poispuhpauksen aikana sisään menevän ilman takia.

Käytetyt symbolit:

- Varoituserkki (ISO 7010 – W001)
- Varoitusta, räjähtävä materiaali (ISO 7010 – W002)
- Lue käyttöopas (ISO 7000 – 0790)
- Käyttöopas; käyttöohjeet (ISO 7000 – 1641)
- Huollon merkivalo; lue tekninen opas (ISO 7000 – 1659)

⚠ FIGYELEM HU
Az egységén az alábbi címke található.
Kérjük, alaposan olvassa el az alábbi utasításokat.

- Ha a hűtőkör szivárog, ne végezzen leszivattyúzást a kompresszossal.
- A visszanyerő rendszeret egy külön hengerbe működtesse.
- Figyelem, a leszivattyúzás végrehajtásakor robbanásveszély áll fenn.
- A kompresszossal végzett leszivattyúzás öngyulladásához vezethet a leszivattyúzás során belépő levegő miatt.

Használt szimbólumok:

- Figyelmeztető jel (ISO 7010 – W001)
- Figyelem, robbanásveszélyes anyag (ISO 7010 – W002)
- Olvassa el a kezelői kézikönyvet (ISO 7000 – 0790)
- Kezelői kézikönyv; üzemeltetési utasítások (ISO 7000 – 1641)
- Karbantartási jelző; olvassa el a műszaki kézikönyvet (ISO 7000 – 1659)

⚠ VAROVANIE SK
Jednotka sa dodáva s nižšie uvedeným štítkom.
Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny.

- Keď v okruhu s chladivom dochádza k úniku, nevypláňajte čerpadlo pomocou kompresora.
- Použite systém obnovenia v samostatnom valci.
- Varovanie, pri vypínaní čerpadla hrozí riziko výbuchu.
- Vypnutie čerpadla pomocou kompresora môže viesť k samospaľovaniu, pretože počas vypínania čerpadla sa do čerpadla dostáva vzduch.

Použité symboly:

- Označenie varovania (ISO 7010 – W001)
- Varovanie, výbušný materiál (ISO 7010 – W002)
- Prečítajte si návod na obsluhu (ISO 7000 – 0790)
- Návod na obsluhu, prevádzkové pokyny (ISO 7000 – 1641)
- Indikátor servisu; prečítajte si technickú príručku (ISO 7000 – 1659)